



4 OKTOBER 2026

CHURCH OF DIVINE MERCY

Alamat: 117, Jalan Kenari, Sg. Ara, 11900 Bayan Lepas, Pulau Pinang

Tel: 04-646 6881 / 013-584 6881 | E-mel: cdmpenang@outlook.com

Laman Web: www.cdm.my | Facebook: Church of Divine Mercy Sg Ara | Instagram: @cdmpenang

Jam Kerja Pejabat Paroki: Tutup hari Isnin

9.00pg - 5.00ptg (Selasa - Jumaat) | 9.00pg - 1.00ptg (Sabtu & Ahad)



Bicara Paderi...

Teks Injil menggunakan gambaran tanaman anggur dan kebun anggur untuk menggambarkan hubungan Tuhan dengan kita. Nabi Yesaya menceritakan kisah seorang pemilik tanah yang melakukan segala hal yang diperlukan untuk menghasilkan wain yang baik. Dia bekerja di tanah itu, menanamnya, membina menara pengawas, membuat kilang wain, dan menanam tanaman anggur terbaik, semuanya dengan harapan untuk menuai hasil yang melimpah. Namun, hasilnya tidak seperti yang dia harapkan kerana tanaman anggur itu menghasilkan buah yang buruk, anggur liar.

Apa makna perumpamaan Yesaya? Siapakah pemilik tanah itu dan apakah yang diwakili oleh kebun anggur ini? Mazmur Tanggapan menjelaskan bahawa pemilik tanah itu adalah Tuhan, dan "kebun anggur Tuhan adalah rumah Israel." Umat Terpilih adalah "pohon anggur dari Mesir" yang ditanamkan oleh Tuhan. Dia menyediakan Tanah Perjanjian bagi mereka dan menempatkan Israel di sana, di tanah yang subur, yang berlimpah dengan susu dan madu. Tuhan telah melakukan segalanya untuk kebun anggur-Nya, dan Dia dengan tepat mengharapkan bangsa Israel menghasilkan buah-buah kebenaran serta menjadi saksi bagi orang-orang yang tidak percaya. Namun, mereka menghasilkan anggur liar; mereka memberikan kepada-Nya buah-buah dosa dan pemberontakan. Oleh itu, Tuhan menarik balik perlindungan-Nya dan membiarkan kebun anggur-Nya dipijak oleh bangsa-bangsa lain. Yesus menggunakan gambaran yang sama dalam perumpamaan Injil hari ini. Namun, Dia mengembangkan gambaran ini dengan menambah tiga unsur tambahan, iaitu para penyewa, hamba pemilik kebun, dan anaknya. Hal ini mengalihkan perhatian kita daripada tanaman anggur kepada orang-orang yang bertanggungjawab terhadapnya. Bukan tanaman anggur yang rosak, tetapi para penyewa itu sendiri. Daripada menyerahkan hasil kepada pemiliknya, mereka melayan hamba-hamba-Nya dengan kekerasan dan bahkan membunuh beberapa orang di antaranya. Apabila pemilik menghantar anaknya, mereka membunuhnya dengan kejam juga.

Perumpamaan ini adalah alegori; para penyewa mewakili para pemimpin agama yang diberikan tanggungjawab untuk menjaga umat Tuhan dan membantu mereka menghasilkan buah yang baik, yang layak pada hari penghakiman. Para hamba yang dihantar oleh pemilik kebun mewakili para nabi. Tuhan tidak sekadar menuntut dan menghukum, tetapi dengan sabar dan penuh belas kasihan mengutus para nabi untuk memanggil umat-Nya kepada pertaubatan dan kesetiaan. Para nabi menunjukkan bahawa Tuhan kaya dengan belas kasihan.

Dan, terakhir, kita tahu bahawa anak pemilik kebun anggur itu melambangkan Yesus: Tuhan mengutus Anak-Nya yang tunggal ke dalam kebun anggur dunia. Namun, seperti para hamba yang diutus sebelum-Nya, Dia juga menderita di tangan para pemimpin agama dan dibunuh. Apa yang harus dilakukan terhadap para penyewa seperti itu? Ketika Yesus mengajukan pertanyaan ini, para pendengar-Nya menyatakan bahawa pemilik kebun anggur itu akan sepenuhnya dibenarkan untuk menghancurkan para penyewa yang jahat dan memulai semula dengan yang lain. Namun, Yesus tidak membuat kesimpulan yang sama. Daripada bersetuju dengan penghakiman mereka yang sebenarnya merupakan pengakuan terhadap kesalahan, Dia melangkaui tuntutan keadilan yang ketat dan memetik ayat misteri dari Mazmur 118:22: "Batu yang ditolak oleh para tukang bangunan telah menjadi batu penjuru; hal ini dilakukan oleh Tuhan, dan itu ajaib di mata kita." "Tidaklah kamu pernah membaca hal ini?" tanya Yesus. Para ketua imam telah membacanya dan mengetahuinya dengan baik, tetapi mereka tidak memahami maknanya. Mereka tidak dapat melihat sejauh mana belas kasihan Tuhan. Mereka menyimpulkan bahawa penolakan terhadap Anak dalam perumpamaan itu secara semula jadi akan membawa kepada kehancuran para penyewa yang jahat. Bagaimana mungkin mereka dapat meramalkan bahawa rancangan Tuhan adalah bertentangan sama sekali dengan apa yang mereka fikirkan: kematian Anak bukan membawa kepada kehancuran kita tetapi kepada penebusan kita! Yesus sendiri adalah "batu yang ditolak" yang telah menjadi "batu penjuru," dan itu adalah sesuatu yang menakjubkan di mata kita!

Dalam Injil, Yesus mengatakan kepada ketua-ketua imam bahawa, sesungguhnya, "Kerajaan Tuhan akan diambil daripada kamu dan diberikan kepada suatu bangsa yang akan menghasilkan buahnya." Ini tidak berarti bahawa belas kasihan Tuhan mempunyai batas dan bahawa Dia berputus asa terhadap sesiapa. Ini bermakna, jika kita berterusan menentang kasih Tuhan kepada kita, kasih yang dinyatakan sepenuhnya melalui pengorbanan Putra-Nya, maka kita mengecualikan diri daripada Kerajaan-Nya. Rancangan Tuhan pada akhirnya tidak dikalahkan oleh dosa manusia, tetapi jika kita menolak ubat penawar dosa, maka kita menjadikan diri kita seperti penyewa yang jahat, dan kita sendiri membawa akibat daripada pilihan yang merosakkan diri itu. Berita baiknya, keajaibannya adalah bahawa kasih Tuhan telah membebaskan kita daripada dosa. Kita tidak mempunyai alasan untuk bimbang bahawa Kerajaan itu akan dirampas daripada kita, selagi kita menaruh kepercayaan kepada-Nya. Nasihat Santo Paulus dalam bacaan kedua penuh dengan kebijaksanaan bagi setiap pekerja di kebun anggur Tuhan: "Janganlah cemas sama sekali, tetapi dalam segala hal, melalui doa dan permohonan, dengan ucapan syukur, sampaikanlah permohonanmu kepada Tuhan. Maka damai sejahtera Tuhan yang melampaui segala pemahaman akan menjaga hati dan fikiranmu dalam Kristus Yesus." Kedamaian dalaman ini, anugerah daripada Tuhan yang damai, adalah salah satu buah yang hebat daripada dihitung sebagai hamba-hamba yang dikasihi Tuhan.

"Batu yang ditolak oleh para tukang bangunan telah menjadi batu penjuru..."

Matius 21:42

- Adakah dosa, kejahatan dan pemberontakan sebahagian daripada buah-buah yang saya usahakan di kebun anggur saya?
- Adakah saya bergantung pada rahmat dan kasih sayang Tuhan semasa saya bekerja setiap hari?
- Sebagai pekerja Tuhan, adakah saya merasai buah besar ketenangan batin, satu hadiah daripada Tuhan?

PENGUMUMAN PAROKI/DIOSIS

Pengumuman Perkahwinan: Sabtu, 10 Oktober 2026 | Misa jam 3.00ptg

Alvin Yinab & Jamie Rebecca Thanga Raj

Sekiranya ada yang mengetahui sebarang halangan kanonik terhadap cadangan perkahwinan yang dinyatakan, sila hubungi paderi paroki.

KOLEKSI MISA

Sabtu, 26 Sep (5.30ptg): RM1336.70 (Koleksi ke-1) RM1617 (Ahad Migran)
 Ahad, 27 Sep (9.00pg): RM2285.35 (Koleksi ke-1) RM1830.15 (Ahad Migran)

Ulang tahun ke-13 Paroki kita akan diraikan pada **Ahad, 4 Okt 2026**
 dengan makanan ringan selepas Misa pagi (9.00pg).

Perayaan St. Faustina akan disambut pada **Isnin, 5 Okt 2026**
 dengan Chaplet Kerahiman Illahi diikuti Misa (8.00mlm).

D'Vine Giftshop' akan mengambil pesanan untuk Injil Harian 2027
 pada hujung minggu ini (3hb & 4hb Okt)

**HOSPITAL KANSER MT MIRIAM PERTANDINGAN KREATIF**

Seiring dengan ulang tahun ke-50 penubuhan Hospital Kanser Mount Miriam.
 "Menunjukkan Kasih Sayang & Belas Kasihan terhadap Orang Sakit Seperti St. Francis".
 Sila rujuk kepada guru Kelas Katekismus masing-masing untuk maklumat lanjut.
 Tarikh tutup: **15 Nov 2026**

Kursus pra-perkahwinan dalam BM

Pasangan yang sedang bersiap untuk berkahwin, sila berjumpa dengan paderi paroki anda
 sekurang-kurangnya 6 bulan sebelum majlis perkahwinan anda.
 Secara bersemuka: **Sabtu, 10 Okt - Ahad, 11 Okt 2026. Tarikh tutup 5 Okt**
 Tempat: Domus, Minor Basilika St. Anne B. Mertajam

Dalam talian: **Isnin, 9 Nov - Khamis 12 Nov 2026. Tarikh tutup 2 Nov**

Untuk pertanyaan dan maklumat lanjut sila hubungi;

Sr. Lucynia-0107966882 / Byron - 0135950232

Masa Misa & Doa		Tarikh	Keterangan
PERAYAAN ULANG TAHUN KE-13 PAROKI			Hari Minggu ke-27
Novena kepada Santo Faustina <i>HAPPY Anniversary</i>	8.30pg Misa 9.00pg	Ahad 4 Okt	Waktu Biasa Is 5: 1-7 Phil 4: 6-9 Mt 21: 33-44
Chaplet Kerahiman Illahi diikuti Misa	8.00mlm	Isnin 5 Okt	Santa Maria Faustina Kowalska, Perawan
Lauds Misa	6.20pg 6.45pg	Selasa 6 Okt	Santo Bruno, Imam
Chaplet Kerahiman Illahi	3.00ptg		
Lauds Misa	6.20pg 6.45pg	Rabu 7 Okt	Bunda Maria dari Rosario
Chaplet Kerahiman Illahi	3.00ptg		
Lauds Misa	6.20pg 6.45pg	Khamis 8 Okt	
Chaplet Kerahiman Illahi	3.00ptg		
Lauds Misa	6.20pg 6.45pg	Jumaat 9 Okt	Santo Denis, Uskup, dan Rakan-rakannya, Para Martir
Chaplet Kerahiman Illahi	3.00ptg		Santo Yohanes Leonardi, Imam
Lauds Misa	6.20pg 6.45pg	Sabtu 10 Okt	
Chaplet Kerahiman Illahi	5.15ptg 5.30ptg		
Doa Rosario Misa BM	8.30pg 9.00pg	Ahad 11 Okt	Hari Minggu ke-28 Waktu Biasa Is 25: 6-10 Phil 4: 12-14, 19-20 Mt 22: 1-14 (atau 22: 1-10)

Meditasi & Karismatik

Pembaharuan Karismatik:

Rabu, 14 & 28 Okt (8.00mlm) di Dewan St. Faustina

Meditasi Kristian:

Rabu, 7 & 21 Okt (8.30mlm) di Bilik Adorasi St JP II

